



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE



17323/10

(OR. en)

PRESSE 331

PR CO 43

PERSMEDEDELING

3053e zitting van de Raad

Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken

Brussel, 6 en 7 december 2010

Voorzitter

Mevrouw Joëlle MILQUET

Vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevrouw Laurette ONKELINX, vice-eersteminister en
minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en
De heer Michel DAERDEN, minister van Pensioenen.

P E R S

Voornaamste resultaten van de Raadszitting

Werkgelegenheid en Sociaal Beleid

De Raad heeft voor het eerst nadat het Europees Parlement hierover een standpunt in eerste lezing had aangenomen, van gedachten gewisseld over de ontwerp-richtlijn betreffende **zwangerschaps- en bevallingsverlof**. Hij heeft tevens nota genomen van een verslag van het voorzitterschap over de stand van de besprekingen over de richtlijn betreffende de **toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele gerichtheid**. Met betrekking tot de gelijkheid van vrouwen en mannen hebben de ministers conclusies aangenomen over, respectievelijk, de **uitvoering van de strategie inzake de gelijkheid van mannen en vrouwen** en het **dichten van de loonkloof tussen vrouwen en mannen**. De ministers hebben van gedachten gewisseld over het **werkgelegenheidsbeleid in de Europa 2020-strategie en het Europees semester**, en hebben twee adviezen aangenomen die de weg moeten vrijmaken voor een nieuwe governancestructuur in het kader van het Europees semester.

Tijdens de lunch hebben de ministers de **sociale dimensie van de nationale hervormingsprogramma's in het kader van de Europa 2020-strategie** besproken.

De Raad heeft tevens een algemene oriëntatie vastgesteld met betrekking tot een ontwerp-besluit waarbij **2012** wordt uitgeroepen tot **Europees Jaar voor actief ouder worden**. De ministers hebben conclusies aangenomen betreffende de **sociale dimensie in het kader van de Europa 2020-strategie**. Zij hebben een oriënterend debat gehouden over de **toekomst van de pensioenstelsels** en hebben conclusies aangenomen over **toereikende en houdbare pensioenen**. De ministers hebben een verklaring aangenomen over de **bestrijding van armoede en sociale uitsluiting**, ter afsluiting van het Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting 2010. Tot slot heeft de Raad conclusies aangenomen over **maatschappelijke dienstverlening van algemeen belang**.

Volksgezondheid en consumenten zaken

De ministers hebben een politiek akkoord bereikt over de ontwerp-verordening betreffende **de verstrekking van voedselinformatie aan de consumenten**. Zij hebben van gedachten gewisseld over de follow-up van de **lering die is getrokken uit de A/H1N1-pandemie**, en met name over de gezamenlijke aanbesteding voor vaccins en antivirale geneesmiddelen.

Tijdens de lunch hebben de ministers van gedachten gewisseld over het gezamenlijk verslag van het Comité voor de economische politiek over **de gezondheidszorgstelsels in Europa**.

Voorts heeft de Raad conclusies aangenomen betreffende:

- investeren in de **gezondheidswerkers van morgen in Europa**: maatregelen voor innovatie en samenwerking;
- **innovatie en solidariteit in de farmaceutische sector**;
- vernieuwende benaderingswijzen voor **chronische ziekten**.

Onder de A-punten hebben de ministers zonder debat besloten:

- de amendementen van het Europees Parlement in tweede lezing op de ontwerp-verordening betreffende **nieuwe voedingsmiddelen** niet te aanvaarden, hetgeen betekent dat er een bemiddelingsprocedure zal worden ingeleid;
- een totaalbedrag van 6,17 miljoen euro uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) vrij te maken voor de ondersteuning van werknemers die in Polen en Spanje zijn ontslagen;
- een verordening aan te nemen voor het financieren van investeringsprojecten op het gebied van energie-efficiëntie en energie uit hernieuwbare bronnen door lokale, regionale en nationale autoriteiten, met name in stedelijke omgevingen.

Met uitzondering van de lunchbespreking en de punten onder "diversen" is de gehele tweedaagse zitting openbaar en, net als de persconferenties, te volgen via videostreaming op <http://www.consilium.europa.eu/videostreaming>.

¹

- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

INHOUD¹

DEELNEMERS	6
-------------------------	----------

BESPROKEN PUNTEN

Richtlijn zwangerschaps- en bevallingsverlof	9
Richtlijn betreffende het beginsel van gelijke behandeling	11
Gelijkheid van vrouwen en mannen.....	12
Werkgelegenheidsbeleid in de Europa 2020-strategie en het Europees semester	13
Sociale dimensie van de Europa 2020-strategie	15
Jaar van actief ouder worden	16
Sociale bescherming en sociale insluiting	16
Toekomst van de pensioenstelsels	17
Bestrijding van armoede en sociale uitsluiting	18
Maatschappelijke dienstverlening van algemeen belang.....	18
Voedselinformatie aan de consumenten	19
A/H1N1-grieppandemie.....	20
Gezondheidszorgstelsels in Europa	21
Gezondheidswerkers van morgen in Europa	22
Innovatie en solidariteit in de farmaceutische sector	22
Chronische ziekten.....	23
Diversen	24

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN*WERKGELEGENHEID*

– Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering voor Polen en Spanje	27
---	----

SOCIAAL BELEID

- Coördinatie van de socialezekerheidsstelsels - EU en Zwitserland..... 27

LANDBOUW

- Nieuwe voedingsmiddelen 28

EXTERNE BETREKKINGEN

- Overeenkomst tussen de EU en Zwitserland betreffende overheidsopdrachten..... 28
- Kaderovereenkomst EU-Canada 28

VISSERIJ

- Partnerschapsovereenkomst EU-Salomonseilanden..... 29
- Aanpassing aan het Verdrag van Lissabon - Technische maatregelen in de Oostzee..... 29

ENERGIE

- Eisen inzake ecologisch ontwerp voor ventilatoren 30
- Het Europees energieprogramma voor herstel 30

INTERNE MARKT

- Etikettering van textielproducten..... 31

DEELNEMERS**België:**

mevrouw Joëlle MILQUET

mevrouw Laurette ONKELINX

de heer Michel DAERDEN
de heer Philippe COURARD
de heer Jean-Marc DELIZÉE
mevrouw Fadila LAANANvice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, verantwoordelijk voor het migratie- en asielbeleid
vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
minister van Pensioenen en Grote Steden
staatssecretaris
staatssecretaris voor Sociale Zaken
minister van Cultuur, de Audiovisuele Sector, Volksgezondheid en Gelijke Kansen (Franse Gemeenschap)minister van Arbeid en Sociaal Beleid
minister van Volksgezondheidminister van Arbeid en Sociale Zaken
minister van Volksgezondheidminister van Werkgelegenheid
minister van Sociale Zaken
minister van Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid
minister van Voedsel, Landbouw en Visserij**Bulgarije:**de heer Totyu MLADENOV
de heer Stefan KOSTANTINOV**Tsjechië:**de heer Jaromir DRÁBEK
de heer Leoš HEGER**Denemarken:**mevrouw Inger STØJBERG
mevrouw Benedikte KIJÆR
de heer Bertel HAARDER
de heer Henrik HØEGHparlementair staatssecretaris van Onderwijs en Onderzoek
parlementair staatssecretaris van Volksgezondheid
minister van Gezinszaken
Minister van Landbouw, Voedsel en Consumentenbescherming

minister van Sociale Zaken

Duitsland:de heer Andreas STORM
de heer Daniel BAHR
mevrouw Kristina SCHRÖDER
mevrouw Ilse AIGNER

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Estland:

de heer Hanno PEVKUR

Ierland:

mevrouw Geraldine BYRNE NASON

minister van Economische Zaken
minister van Werkgelegenheid en Sociale Bescherming**Griekenland**mevrouw Loukia KATSELI
de heer Andreas LOVERDOS**Spanje:**de heer Valeriano GOMEZ
mevrouw Luz RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ
mevrouw Isabel MARTINEZ LOZANO
de heer Roberto SABRIDO BERMUDEZminister van Arbeid en Immigratie van Spanje
staatssecretaris van Werkgelegenheid
secretaris-generaal voor sociaal beleid
voorzitter van het Spaans agentschap voor voedselveiligheid en voeding
minister van Sociale Zaken van de Autonome Gemeenschap La Rioja
minister van Volksgezondheid en Consumentenzaken van de Autonome Gemeenschap van de Balearen

mevrouw Sagrario LOZA

de heer Vincenç THOMAS

minister van Solidariteit en Sociale Cohesie
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger**Frankrijk:**mevrouw Roselyne BACHELOT-NARQUIN
de heer Philippe LEGLISE-COSTA**Italië:**de heer Ferruccio FAZIO
de heer Vincenzo GRASSIminister van Volksgezondheid
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger**Cyprus:**mevrouw Sotiroula CHARALAMBOUS
de heer George ZODIATESminister van Arbeid en Sociale Zekerheid
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Letland:

de heer Juris BĀRZDIŅŠ
mevrouw Lelde LICE-LICITE

minister van Volksgezondheid
plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Litouwen:

mevrouw Janina KUMPIENE
mevrouw Audronė MORKŪNIENĖ

viceminister van Volksgezondheid
viceminister van Sociale Zekerheid en Arbeid

Luxemburg:

de heer Nicolas SCHMIT

de heer Mars DI BARTOLOMEO

Hongarije:

de heer Miklós RÉTHELYI

Malta:

mevrouw Dolores CRISTINA

de heer Joe CASSAR

Nederland:

de heer Henk KAMP

de heer Derk OLDENBURG

Oostenrijk:

de heer Rudolf HUNDSTORFER

de heer Alois STÖGER

de heer Harald GÜNTHER

Polen:

mevrouw Ewa KOPACZ

de heer Radosław MLECZKO

Portugal:

mevrouw Helena ANDRÉ

Roemenië:

de heer Valentin MOCANU

de heer Adrian STREINU CERCEL

Slovenië:

mevrouw Dorijan MARUŠIČ

mevrouw Anja KOPAČ MRAK

Slowakije:

de heer Jozef MIHAL

de heer Jan PORUBSKY

Finland:

mevrouw Paula RISIKKO

mevrouw Katariina POSKIPARTA

mevrouw Eeva KUUSKOSKI

Zweden:

mevrouw Hillevi ENGSTRÖM

de heer Ulf KRISTERSSON

de heer Göran HÄGGLUND

de heer Jan Roland OLSSON

Verenigd Koninkrijk:

de heer Chris GRAYLING

mevrouw Anne MILTON

Commissie:

mevrouw Viviane REDING

de heer László ANDOR

de heer John DALLI

gedelegeerd minister van Buitenlandse Zaken en
Immigratie
minister van Volksgezondheid en Sociale Zekerheid

minister van Natuurlijke Hulpbronnen

minister van Onderwijs, Werkgelegenheid en Gezin
minister van Volksgezondheid, Ouderen en
Gemeenschapszorgminister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
plaatsvervangend permanent vertegenwoordigerminister van Arbeid, Sociale Zaken en
Consumentenbescherming
minister van Volksgezondheid
plaatsvervangend permanent vertegenwoordigerminister van Volksgezondheid
onderstaatssecretaris, ministerie van Arbeid en Sociaal
Beleid

minister van Arbeid en Sociale Solidariteit

staatssecretaris
staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheidminister van Volksgezondheid
staatssecretaris, ministerie van Arbeid, Gezin en Sociale
Zakenminister van Arbeid, Sociale Zaken en Gezin
staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheidminister van Volksgezondheid en Sociale Voorzieningen
staatssecretaris, ministerie van Werkgelegenheid en
Economie
vakstaatssecretaris, ministerie van Sociale Zaken en
Volksgezondheidminister van Werkgelegenheid
minister van Sociale Zekerheid
minister van Volksgezondheid en Sociale Zaken
plaatsvervangend permanent vertegenwoordigerminister van Werkgelegenheid
staatssecretaris (Volksgezondheid)vicevoorzitter
lid
lid

BESPROKEN PUNTEN

Richtlijn zwangerschaps- en bevallingsverlof

Op basis van een voortgangsverslag van het voorzitterschap ([16509/10](#) + [16509/10 COR 1](#)) en een vragenlijst ([16510/10](#)) heeft de Raad een oriënterend debat gehouden over de ontwerp-richtlijn ter verbetering van de bescherming van werkneemsters tijdens de zwangerschap, na de bevalling en tijdens de lactatie.

Nagenoeg alle ministers waren het erover eens dat de door het Europees Parlement in eerste lezing aangenomen amendementen, en met name de gevraagde verlenging van de minimumduur van het zwangerschaps- en bevallingsverlof naar 20 weken, met volledige doorbetaling, geen geschikte onderhandelingsbasis vormden. Zij waren tevens bezorgd over de kostenfactor en benadrukten dat een richtlijn minimumvereisten moet bepalen, met inachtneming van het subsidiariteitsbeginsel en van de uiteenlopende situaties in de diverse lidstaten.

De meeste ministers hadden liever niet dat vaderschapsverlof wordt opgenomen in het toepassingsgebied van de ontwerp-richtlijn over zwangerschaps- en bevallingsverlof, die in de eerste plaats ten doel heeft de veiligheid en de gezondheid op het werk van werkneemsters tijdens de zwangerschap, na de bevalling en tijdens de lactatie te verbeteren, en niet beoogt werk, gezin en privéleven met elkaar te verzoenen. Daarvoor bestaan andere EU-voorschriften. Een aantal delegaties stond evenwel op het standpunt dat de ontwerp-richtlijn ook van toepassing moet zijn op vaders.

De meeste ministers voelden wel wat voor het idee om een zogeheten "overbruggingsclausule" op te nemen in de ontwerp-richtlijn, opdat de lidstaten rekening kunnen houden met andere vormen van aan moeders toegekend verlof dan zwangerschaps- en bevallingsverlof, voor zover deze aan bepaalde voorwaarden voldoen.

De meeste ministers beklemtoonden dat de ontwerp-richtlijn zorgvuldig beraad behoeft, en een aantal ministers verzocht om een nieuwe effectbeoordeling.

Het Belgische voorzitterschap concludeerde dat het oorspronkelijke voorstel van de Commissie om de minimumduur van het zwangerschaps- en bevallingsverlof van 14 tot 18 weken te verlengen, een meer aanvaardbare basis voor een compromis kan vormen dan de amendementen van het Europees Parlement. Het benadrukte ook dat dit dossier zorgvuldig moet worden bestudeerd, ook met de sociale partners, om tot een evenwichtig resultaat te kunnen komen. Het Belgische voorzitterschap deelde mee dat het de komende weken in overleg met Hongarije en Polen, de twee volgende voorzitterschappen, zal bekijken hoe de behandeling van dit dossier het best wordt voortgezet.

Het was de eerste keer dat de Raad zich over deze aangelegenheid boog nadat het Europees Parlement op 20 oktober 2010 zijn standpunt in eerste lezing had aangenomen, waarin het verzocht de minimumduur van het zwangerschaps- en bevallingsverlof te verlengen tot 20 weken, met volledige doorbetaling (<http://www.europarl.europa.eu/en/pressroom/content/20101020IPR88388>). De laatste keer dat deze ontwerp-richtlijn op de agenda van de Raad stond, was op 8 juni 2009, toen de Raad (Epsco) nota heeft genomen van het voortgangsverslag van het Tsjechische voorzitterschap ([10064/1/09](#) + [10064/1/09 COR 1](#)).

Het belangrijkste doel van het Commissievoorstel bestaat erin de minimumduur van het zwangerschaps- en bevallingsverlof te verlengen van 14 tot 18 weken, waarvan ten minste zes weken na de bevalling moeten worden opgenomen. Andere elementen van het voorstel zijn onder meer het beginsel van volledig salaris tijdens die 18 weken, waarbij de lidstaten de mogelijkheid hebben een plafond in te voeren dat niet lager mag zijn dan de ziekte-uitkering; vrouwen krijgen het recht om, na of al tijdens het zwangerschapsverlof, hun werkgever te verzoeken om aanpassing van hun arbeidspatroon en hun werkuren; en de werkneemster krijgt het recht terug te keren naar dezelfde of een gelijkwaardige functie.

Het voorstel is onderdeel van het pakket van de Commissie over het evenwicht tussen werk en privéleven, dat tot doel heeft een betere combinatie van beroeps-, privé- en gezinsleven mogelijk te maken. Een ander onderdeel van het pakket is een richtlijnvoorstel betreffende gelijke behandeling van zelfstandigen en hun meewerkende echtgenoten, dat de Raad op 24 juni 2010 heeft aangenomen ([11299/10](#)) nadat in tweede lezing een akkoord met het Europees Parlement was bereikt.

In dit verband zij er ook aan herinnerd dat de Raad op 8 maart 2010 een richtlijn heeft aangenomen waarbij het ouderschapsverlofrecht van werknemers wordt verlengd van drie tot vier maanden per ouder ([16945/09](#) + [5922/1/10 REV 1](#)). Om vaders aan te moedigen ouderschapsverlof op te nemen, kan ten minste een van de vier maanden niet naar de andere ouder worden overgedragen (de maand die niet wordt opgenomen, gaat verloren).

Richtlijn betreffende het beginsel van gelijke behandeling

Het voorzitterschap heeft de Raad aan de hand van een voortgangsverslag ([16335/10](#)) ingelicht over de stand van de bespreking van de ontwerp-richtlijn betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele gerichtheid.

Gelet op de complexiteit van de zaken die in het voorstel aan bod komen, en aangezien er voorlopig geen unanimitie in het verschiet ligt, heeft het Belgische voorzitterschap ervoor geopteerd een andere weg te bewandelen dan de voorgaande voorzitterschappen en heeft het voor een gerichte aanpak gekozen. Het heeft zich toegelegd op twee deelgebieden: financiële diensten en huisvesting. Het voorzitterschap streeft ernaar om meer duidelijkheid te brengen in de bepalingen betreffende legitieme, op leeftijd of op een beperking gebaseerde onderscheiden in **financiële diensten** (bijvoorbeeld verzekeringen, levensverzekeringen, leningen, hypotheek), en om de bepalingen in de tekst betreffende **huisvesting** duidelijker te maken, bijvoorbeeld wat betreft de werkingssfeer en de betekenis van het begrip "verbeteren".

Het Commissievoorstel is erop gericht de bescherming tegen discriminatie op grond van godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele gerichtheid uit te breiden tot andere gebieden dan arbeid (bv. sociale bescherming, met inbegrip van sociale zekerheid en gezondheidszorg; sociale voordelen; onderwijs; en toegang tot goederen en diensten, met inbegrip van huisvesting).

Gelijkheid van vrouwen en mannen

De ministers hebben **twee reeksen conclusies** aangenomen over de gelijkheid van vrouwen en mannen. In de eerste conclusies, "Ondersteuning van de uitvoering van de **strategie van de Europese Commissie voor de gelijkheid van vrouwen en mannen 2010-2015**" ([16880/10](#)), wordt de strategie verwelkomd en de koppeling tussen de strategie en de Europa 2020-strategie benadrukt. Er worden economische argumenten voor gelijkheid aangebracht, namelijk dat gelijkheid nodig is om groei en werkgelegenheid te stimuleren en een voorwaarde is voor de verwezenlijking van het kerndoel om de arbeidsparticipatie voor vrouwen en mannen op 75% te brengen. Bij de aanneming van deze conclusies hebben de ministers de Europese Raad tevens verzocht het Europees pact voor gendergelijkheid aan te passen en te verbeteren.

De nieuwe strategie komt in de plaats van de "Routekaart voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (2006-2010)" van de Commissie, waarvoor de Europese Raad in maart 2006 zijn steun heeft uitgesproken in de vorm van een Europees pact voor gendergelijkheid.

Het tweede stel conclusies gaat over het dichten van de **loonkloof tussen vrouwen en mannen** ([16881/10](#)). Bij het aannemen van de tekst beklemtoonden de ministers dat dieper inzicht nodig is in de loonkloof, die in de EU nog steeds gemiddeld 18% bedraagt. In de conclusies wordt de lidstaten verzocht een uitgebreid pakket maatregelen aan te nemen of uit te voeren voor het aanpakken van alle oorzaken van de loonkloof tussen mannen en vrouwen die te maken hebben met de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen op de arbeidsmarkt, en daarbij de acties van alle betrokken belangrijke actoren, met name de sociale partners, te coördineren, en wel op alle niveaus. De lidstaten en de Commissie wordt verzocht de nodige maatregelen te nemen om de loonkloof tussen mannen en vrouwen te monitoren en op regelmatige basis toezicht te houden op de vorderingen op dat gebied met behulp van de *hoofdindicatoren*, rekening houdend met de methodiek van de loonstructurenquête (SES), alsmede de *subindicatoren* te bezien.

De ministers hebben tevens nota genomen van een verslag van het Belgische voorzitterschap over de loonkloof tussen vrouwen en mannen ([16881/10 ADD 1](#) + [16516/10 ADD 2](#)). België heeft tevens de reeks indicatoren herzien die onder zijn vorige voorzitterschap, in 2001, waren uitgewerkt.

Werkgelegenheidsbeleid in de Europa 2020-strategie en het Europees semester

De ministers hielden een gedachtewisseling over werkgelegenheidsbeleid in de context van de Europa 2020-strategie en het Europees semester.

De discussie ontspon zich rond bijdragen betreffende een aantal van de vlaggenschipinitiatieven van de Commissie, werkgelegenheidsbeleid voor een koolstofarme economie, de gevolgen van de vergrijzing voor het werkgelegenheidsbeleid en het Europees semester.

De ministers die in de gedachtewisseling het woord voerden, gingen voornamelijk in op de uitvoering en monitoring van de Europa 2020-strategie en in het bijzonder op het Europees semester. Gezien de onderlinge verbanden tussen werkgelegenheidsbeleid en macro-economisch beleid zullen de besprekingen van de Raad Epsco een bijdrage vormen tot het denkproces in de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad door kernboodschappen inzake werkgelegenheidsbeleid op te stellen. Het is belangrijk dat het optreden van de Raad Epsco gecoördineerd wordt met de activiteiten van andere Raadsformaties, bijv. de Raad Ecofin.

De delegaties zagen het beoogde doel - de nettoarbeidsparticipatie voor vrouwen en mannen uiterlijk in 2020 op 75% brengen - als de spil van de Europa 2020-strategie. Er werd opgemerkt dat speciale zorg moet worden besteed aan jongeren, vrouwen en oudere werknemers, vooral middels opleidingsregelingen die op de behoeften van de arbeidsmarkt afgestemd dienen te zijn.

De ministers aanhoorden een presentatie van de Commissie over het **Europa 2020-vlaggenschip-initiatief** *Nieuwe vaardigheden en banen* ([17066/10 REV 1](#)) alsook een presentatie van het voorzitterschap van diens conclusies over dat initiatief en het vlaggenschipinitiatief *Jeugd in beweging* ([16993/10](#)).

Vervolgens werden door de ministers twee reeksen conclusies aangenomen over onderwerpen die tot de voornaamste beleidsuitdagingen van de Europa 2020-strategie behoren en die respectievelijk betrekking hebben op het klimaat en op demografische veranderingen.

Ten eerste hebben de ministers conclusies aangenomen over "**Werkgelegenheidsbeleid voor een concurrerende, koolstofarme, hulpbronnefficiënte en groene economie**" ([16992/10](#)), waarin wordt gememoreerd dat "groene banen" in de toekomst een cruciaal groeisegment van de arbeidsmarkten van de EU kunnen worden, en wordt aangedrongen op ambitieuze acties die tegelijkertijd tot meer werkgelegenheid in de groene sectoren en tot vergroening van alle banen moeten leiden. In de conclusies wordt de lidstaten en de Commissie onder meer verzocht beter in te spelen op de behoeften van de arbeidsmarkten met bijzondere aandacht voor groene vaardigheden en herstructurering, ernaar te streven dat de banen die door de klimaatverandering zijn gecreëerd of getransformeerd, kwaliteitsvol zijn, de vergroening van werkplekken te bevorderen en hun ecologische voetafdruk te verkleinen, alle actoren en belanghebbenden op de arbeidsmarkt (de sociale partners, diensten voor arbeidsbemiddeling en aanbieders van opleidingen) ertoe aan te moedigen hun steentje bij te dragen, en de mogelijkheden na te gaan om de belastingstelsels werkgelegenheids-, milieu- en groeivriendelijker te maken. De Commissie wordt in de conclusies voorts verzocht verdere stappen voor 2011 voor te stellen met het oog op de aanneming van richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid die de arbeidsmarkt moeten voorbereiden op de overgang naar een groene economie, en te onderzoeken hoe de betrokken Europese fondsen kunnen worden ingezet om de uitdaging van de overgang naar een concurrerende, koolstofarme, hulpbronnefficiënte en groene economie aan te gaan.

De ministers hebben ook het advies onderschreven dat het Comité voor de werkgelegenheid onder de titel "De werkgelegenheidsdimensie van de aanpak van uitdagingen op milieugebied" heeft uitgebracht ([16514/10](#) + [16514/10 ADD 1](#)). In dit document wordt gevraagd het volledige potentieel van de instrumenten van de Europese werkgelegenheidsstrategie, onder meer het programma voor wederzijds leren, te benutten om ervoor te zorgen dat in het komende decennium "groene banen" geen holle frase blijft en te voorzien in een complete set geactualiseerde indicatoren (betreffende groene banen, groene vaardigheden, groene werkplekken, groene transitie, groene arbeidsmarkten en groene groei) om een naar behoren opgezette monitoring te waarborgen van de hervormingsmaatregelen die gericht zijn op het aanpakken van de werkgelegenheidsaspecten van de klimaatverandering in de context van de Europa 2020-strategie.

Ten tweede hebben de ministers conclusies aangenomen over **de gevolgen van de vergrijzing voor het werkgelegenheidsbeleid** ([16506/10](#)) met het tweeledige doel voor betere arbeidsomstandigheden te zorgen zodat mensen langer aan het werk kunnen blijven en voordeel te halen uit de behoefte aan arbeidskrachten in de gezondheidssector en in de persoonlijke dienstverlening (witte banen). In de conclusies wordt de lidstaten en de Commissie verzocht om de clichés betreffende ouderen te bestrijden door bewustmakingsinitiatieven te ontplooiën en gemeenschappelijke beginselen voor actief ouder worden te ontwikkelen op basis van een integrale aanpak van personeelsbeleid, meer te investeren in vaardigheden voor oudere werknemers en loopbaanbegeleiding. De lidstaten wordt ook verzocht actieplannen vast te stellen om de ontwikkeling van het arbeidskrachtenbeleid van de lidstaten in de zorg en de persoonlijke dienstverlening te ondersteunen op de gebieden opleiding en onderwijs, arbeidsomstandigheden en de aantrekkelijkheid van deze sectoren, rekening houdend met voorbeelden van goede praktijken uit de gehele Europese Unie.

Met betrekking tot het **Europees semester** heeft de Raad zijn goedkeuring gehecht aan een gezamenlijk advies dat het Comité voor de werkgelegenheid en het Comité voor sociale bescherming op verzoek van de Raad van oktober hebben opgesteld over **het gemeenschappelijk evaluatiekader en de monitor van de werkgelegenheidsprestatie** ([16984/10](#) + [16984/10 ADD 1](#)). Met dit analyse-instrument kan de uitvoering van de werkgelegenheidsrichtsnoeren door de lidstaten efficiënt worden bewaakt, alsook hun vorderingen ten opzichte van de kerndoelen die in de Europa 2020-strategie voor EU en de lidstaten zijn geformuleerd worden gevolgd. Hierdoor zouden de Europese werkgelegenheidsstrategie in het nieuwe Europees semester en de nieuwe governancestructuur aan efficiëntie moeten winnen.

Eveneens in het kader van de nieuwe governancestructuur zal de Raad zijn goedkeuring hechten aan een **advies van het Comité voor de werkgelegenheid dat de beleidsconclusies bevat van de "lichte" landenanalyse, het multilaterale toezicht** dat is verricht op basis van het in november door elke lidstaat toegezonden ontwerp van het nationale hervormingsprogramma ([16985/10](#)). In het advies worden de beleidsprioriteiten voor de hervormingen op de arbeidsmarkt benadrukt: verhoging van de arbeidsmarktparticipatie, bevordering van gerichte activering en opleiding, het garanderen van toereikende kansen op onderwijs en opleiding, het faciliteren van beroepsmatige en geografische mobiliteit en beleid dat rechtstreeks aan het creëren van werkgelegenheid bijdraagt.

Sociale dimensie van de Europa 2020-strategie

Tijdens de lunch bespraken de ministers op basis van een vragenlijst van het voorzitterschap ([17280/10](#)) de sociale dimensie in het kader van de Europa 2020-strategie, en in het bijzonder bepaalde aan de ontwerpen van nationale hervormingsprogramma's (NHP's) ontleende inleidende overwegingen.

De voorzitter vat de bespreking als volgt samen:

- er moet meer aandacht worden besteed aan een betere coördinatie tussen het begrotingsbeleid, het fiscaal beleid en het sociaal beleid, zodat de besparingsmaatregelen de sociale ontwikkeling niet belemmeren, de rol van het sociaal beleid als stabilisator in tijden van crisis werd algemeen erkend;
- de economische en sociale uitdagingen moeten tezamen worden behandeld in de nationale hervormingsprogramma's; de lidstaten dragen de eerste verantwoordelijkheid voor het werkgelegenheids- en het sociaal beleid; het Comité voor sociale bescherming zou evenwel ondersteuning kunnen verlenen om te bewerkstelligen dat in de NHP's meer rekening wordt gehouden met sociale aangelegenheden;
- er is niet alleen meer coördinatie nodig tussen de bevoegde comités op EU-niveau, het is ook belangrijk dat de sociale gevolgen van de beleidsterreinen van andere daarvoor in aanmerking komende Raadsformaties beter worden beoordeeld.

Jaar van actief ouder worden

De ministers hebben in afwachting van het advies van het Europees Parlement in eerste lezing een algemene oriëntatie goedgekeurd inzake een ontwerp-besluit waarbij 2012 wordt uitgeroepen tot Europees Jaar voor actief ouder worden.

Met het ontwerp-besluit wordt beoogd de solidariteit tussen de generaties te vergroten door meer bekendheid te geven aan de bijdrage die ouderen leveren aan de samenleving en door vernieuwende maatregelen te verspreiden die kunnen helpen het potentieel van de groeiende bevolkingsgroep van tegen de zestig en ouder ten volle te mobiliseren. Doel is het debat te stimuleren en het van elkaar leren tussen lidstaten te ontwikkelen teneinde beleid inzake actief ouder worden te propageren en een kader te bieden voor toezeggingen en concrete actie om lidstaten en belanghebbenden in staat te stellen om door middel van specifieke activiteiten beleid te ontwikkelen.

Sociale bescherming en sociale insluiting

De ministers hebben conclusies aangenomen betreffende de sociale dimensie in het kader van de Europa 2020-strategie ([16512/10](#)), waarin de lidstaten aangemoedigd worden verder te werken aan de vaststelling van de nationale doelstellingen en beleidsmaatregelen ter bestrijding van armoede en sociale uitsluiting, en de hoofdrol wordt benadrukt die de Raad Epsco in het Europees semester speelt bij het beoordelen van de vooruitgang op weg naar de Europa 2020-doelstellingen ter bevordering van de sociale insluiting. In de conclusies wordt ook gememoreerd dat de uitvoering van de sociale aspecten van de geïntegreerde richtsnoeren, met name van richtsnoer 10 (bestrijding van armoede en sociale uitsluiting), een van de randvoorwaarden is om de doelstellingen van de Europa 2020-strategie en de kerndoelen ervan te verwezenlijken.

Voorts heeft de Raad nota genomen van de samenvatting van een gezamenlijk verslag van het Comité voor sociale bescherming en de Europese Commissie over het sociale effect van de economische crisis en de beleidsreacties ([16905/10 ADD 1](#)).

Toekomst van de pensioenstelsels

Op basis van een vragenlijst van het voorzitterschap ([17082/10](#)) heeft de Raad een oriënterend debat gehouden over de toekomst van de pensioenstelsels; ook heeft hij conclusies aangenomen over toereikende, veilige en betaalbare pensioenen ([16513/10](#)).

De Raad heeft op basis van het gezamenlijk verslag van het Comité voor economische politiek en het Comité voor sociale bescherming uitvoerig gedebatteerd over de toekomst van de pensioenstelsels en vervolgens conclusies aangenomen over toereikende, veilige en betaalbare pensioenen voor alle Europese burgers. Ter afsluiting van de besprekingen constateerde het voorzitterschap dat er eensgezindheid was over

- de noodzaak om het subsidiariteitsbeginsel te respecteren onder inaanmerkingneming van het uiteenlopende karakter van de nationale pensioenstelsels;
- het feit dat de lidstaten niettegenstaande dat uiteenlopende karakter op dit terrein waarden en doelstellingen delen;
- de noodzaak tot een holistische aanpak waarbij de toereikendheid en de houdbaarheid van pensioenvoorzieningen als leidende beginselen fungeren;
- de rol van de open coördinatiemethode bij sociale bescherming en insluiting en het belang van passende indicatoren;
- de bereidheid van de lidstaten om ondanks de bezuinigingen in verband met de financiële en economische crisis een fatsoenlijk inkomen voor gepensioneerden te garanderen.

Met de aanneming van de conclusies over toereikende en betaalbare pensioenen verzoeken de ministers de lidstaten toekomstige gepensioneerden goed te informeren over hun toekomstige openbare en particuliere pensioenrechten, en pensioenrechten voor mensen met atypische arbeidscontracten toegankelijker te maken. De Commissie en de lidstaten werd verzocht de gevolgen van budgettaire maatregelen en van de lopende pensioenhervormingen in beschouwing te nemen, mede vanuit het oogpunt van toereikendheid, veiligheid en houdbaarheid. De Commissie en de lidstaten werd ook verzocht mee te werken aan de ontwikkeling van methodologieën die de lidstaten in staat stellen de implicaties van de diverse vormen van pensioenbeleid in termen van houdbaarheid en toereikendheid te beoordelen.

Daarnaast heeft de Raad nota genomen van het gezamenlijk verslag van het Comité voor economische politiek en het Comité voor sociale bescherming over pensioenen ([15886/10 ADD 3](#)).

De Commissie heeft op 7 juli 2010 een groenboek gepubliceerd, getiteld "Naar adequate, houdbare en zekere Europese pensioenstelsels" ([12102/10](#)).

Bestrijding van armoede en sociale uitsluiting

De ministers hebben een verklaring aangenomen over "het Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting: samenwerken voor armoedebestrijding in 2010 en daarna" ([16435/10](#)), waarin zij herinneren aan de verwezenlijkingen van dit Europees jaar en aangeven welke uitdagingen nog in het verschiet liggen. In de verklaring pleiten de ministers ervoor de resultaten van het Europees Jaar verder te ontwikkelen in het kader van het vlaggenschipinitiatief "Europees platform tegen armoede", en roepen zij de EU en haar lidstaten op te blijven samenwerken bij de bestrijding van armoede.

Maatschappelijke dienstverlening van algemeen belang

De Raad heeft conclusies aangenomen over "Maatschappelijke dienstverlening van algemeen belang als centraal element van het Europees sociaal model", waarin hij het Comité voor sociale bescherming verzoekt zijn werk ter zake voort te zetten, onder meer om het volgende forum over maatschappelijke dienstverlening van algemeen belang voor te bereiden. In de conclusies wordt de Commissie verzocht de toepassing van de EU-regels op de maatschappelijke dienstverlening van algemeen belang verder te verduidelijken, om de rechtszekerheid ervan te verbeteren. De Commissie dient bijvoorbeeld ook toe te lichten wat haar visie is op de vraag hoe een sociale dienst als een economische of niet-economische dienst van algemeen belang aan te merken is.

De ministers werden ingelicht over een document van het Comité voor sociale bescherming over een facultatief Europees kwaliteitskader voor sociale diensten ([16319/10](#)), waarin wordt nagegaan aan welke kwaliteitsnormen maatschappelijke dienstverlening van algemeen belang moet voldoen. Zij hebben tevens geluisterd naar een mondelinge presentatie door de Commissie van haar tweejaarlijkse rapport over maatschappelijke dienstverlening van algemeen belang, waarin een overzicht wordt gegeven van de initiatieven die door de lidstaten zijn ontwikkeld om de kwaliteit van deze diensten te verbeteren.

Voedselinformatie aan de consumenten

De ministers hebben in eerste lezing een politiek akkoord bereikt over een ontwerp-verordening betreffende de verstrekking van voedselinformatie aan de consumenten ([16555/10](#)). Deze nieuwe wetgeving moet ervoor zorgen dat voedsel-etiketten duidelijke en leesbare essentiële informatie bevatten, zodat de consumenten goed doordachte en evenwichtige voedingskeuzes kunnen maken.

Een van de voornaamste elementen die de Raad is overeengekomen, is het verplichte karakter van de voedingswaardedeclaratie: de etikettering van de energiewaarde en de hoeveelheden van bepaalde nutriënten (vetten, verzadigde vetzuren, koolhydraten, proteïne, suikers en zout) moet verplicht worden.

Als algemeen principe moeten de energiewaarde en de hoeveelheden van deze nutriënten worden uitgedrukt per 100g of per 100ml, maar zij kunnen ook worden aangegeven als een percentage van referentie-innames. Levensmiddelenbedrijven kunnen echter ook extra uitdrukings- of presentatievormen gebruiken, zolang aan bepaalde voorwaarden is voldaan (zij mogen bijvoorbeeld niet misleidend zijn voor de consument en er moeten gegevens zijn waaruit blijkt dat de gemiddelde consument dergelijke uitdrukings- of presentatievormen begrijpt). Hoewel alle elementen van de voedingswaardedeclaratie samen in hetzelfde gezichtsveld moeten staan, mag een aantal daarvan op de voorkant van de verpakking worden herhaald.

De Raad is ook overeengekomen dat de vermelding van het land van oorsprong op het etiket, net zoals nu, verplicht moet zijn indien weglating daarvan misleidend zou zijn voor de consument. Voorts is de verplichte vermelding van het land van oorsprong vereist voor verscheidene soorten vlees (varkens- en schapenvlees en vlees van gevogelte), behoudens uitvoeringsbepalingen¹. Daarnaast moet de Commissie binnen drie jaar na de inwerkingtreding van de nieuwe verordening een verslag indienen betreffende een eventuele uitbreiding van de verplichte vermelding van het land van oorsprong tot andere producten (melk, melk die als ingrediënt wordt gebruikt, vlees dat als ingrediënt wordt gebruikt, onverwerkte levensmiddelen, producten met maar één ingrediënt, ingrediënten die meer dan 50% van een specifiek levensmiddel uitmaken).

De Raad is tevens overeengekomen bepaalde alcoholhoudende dranken (zoals wijn, gearomatiseerde dranken op basis van wijn, honingdrank, bier en gedistilleerde drank, maar geen alcopops) vrij te stellen van de voorschriften inzake voedingswaarde-etikettering alsook van de vermelding van de lijst van ingrediënten. De Commissie moet evenwel binnen vijf jaar na de inwerkingtreding van de nieuwe verordening nagaan of deze vrijstelling nog gerechtvaardigd is.

¹ Voor rundvlees is de vermelding van het land van oorsprong reeds verplicht op grond van afzonderlijke wetgeving.

Niet-voorverpakte levensmiddelen worden eveneens vrijgesteld van de voedingswaarde-etikettering, tenzij de lidstaten daar anders over beslissen. Allergenen moeten evenwel altijd worden vermeld.

Ten slotte heeft de Raad een minimale lettergrootte vastgesteld voor de verplichte informatie op het etiket, die samen met andere criteria, zoals contrast, de leesbaarheid van het etiket moet garanderen.

De tekst van het door de Raad bereikte politieke akkoord wordt nu bijgewerkt door de juristenvertalers en zal daarna tijdens een komende Raadszitting formeel als standpunt van de Raad in eerste lezing worden aangenomen. Vervolgens zal de tekst voor de tweede lezing aan het Europees Parlement worden gezonden. Het Europees Parlement heeft zijn standpunt in eerste lezing vastgesteld op 16 juni 2010

(<http://www.europarl.europa.eu/en/pressroom/content/20100615IPR76127>).

A/H1N1-griep pandemie

Op basis van een vragenlijst van het voorzitterschap ([16862/10](#)) hebben de ministers van gedachten gewisseld over de follow-up van de in september 2010 aangenomen conclusies van de Raad over de lering die moet worden getrokken uit de A/H1N1-pandemie, en met name over de gezamenlijke aanbesteding voor vaccins en antivirale geneesmiddelen.

Vele ministers wezen op de tekortkomingen van een individuele aanbesteding voor vaccins en antivirale geneesmiddelen tijdens de H1N1-griep pandemie wat betreft billijke toegang en koopkracht, en pleitten voor een gezamenlijke aanbesteding voor pandemievaccins en antivirale geneesmiddelen. Een ruime meerderheid van de delegaties was het erover eens dat raamovereenkomsten waartoe lidstaten op vrijwillige basis kunnen toetreden, de meest geschikte vorm zijn voor een gezamenlijke aanbesteding. Verwacht wordt dat dit de onderhandelingspositie van de lidstaten zal versterken in de discussie met de farmaceutische industrie en een billijke toegang tot vaccins zal waarborgen. Er werd gewezen op het feit dat een aantal onopgeloste kwesties, zoals productaansprakelijkheid en verenigbaarheid met de mededingingsregels, nog verder moet worden verduidelijkt vooraleer er besluiten worden genomen.

Een ruime meerderheid van de ministers onderkende eveneens de noodzaak van een gezamenlijke minimumdekking met pandemievaccins en was het erover eens dat de vaccins die deze gemeenschappelijke minimumdekking bieden, vóór alle andere bijkomende bestellingen en naar billijkheid moeten worden afgeleverd. De ministers wensten de gezamenlijke minimumdekking te bestemmen voor werknemers in strategische sectoren, zoals gezondheidswerkers, politiemensen en brandweerlui. De voorstellen inzake een percentage voor deze gezamenlijke minimumdekking varieerden tussen 2% en 20%, waarbij vele delegaties onderstreepten dat ook rekening moet worden gehouden met de specifieke nationale situatie. Voor een aantal delegaties is de vaststelling van een gezamenlijke inentingsstrategie een eerste vereiste om een gezamenlijk minimumdekkingspercentage te bepalen.

De aandacht van de Raad werd gevestigd op het feit dat burgers steeds minder bereid zullen zijn zich te laten inenten als de op de vaccins vermelde vervaldatum verstreken is, ook al zijn de betrokken vaccins nog veilig en doeltreffend.

Het Commissielid voor Volksgezondheid en Consumentenbeleid, John Dalli, kondigde aan dat de Commissie in het Gezondheidsbeveiligingscomité zal voortwerken aan een gezamenlijk aanbestedingsplan. Met betrekking tot de houdbaarheid van vaccins deelde de heer Dalli mee dat hij het Europees Geneesmiddelenbureau (EMA) zal vragen op dit punt te blijven samenwerken met de sector.

De bespreking was een follow-up van de op 13 september 2010 aangenomen conclusies, waarin de Raad de Commissie onder meer verzocht verslag uit te brengen over een mechanisme voor de gezamenlijke aanbesteding voor vaccins en antivirale geneesmiddelen en dit mechanisme zo spoedig mogelijk, uiterlijk in december 2010, op te zetten, waardoor de lidstaten op vrijwillige basis het recht krijgen deze producten gezamenlijk aan te kopen of gemeenschappelijke benaderingen voor onderhandelingen over contracten met de sector kunnen vaststellen, waarbij een duidelijk standpunt wordt ingenomen over kwesties als aansprakelijkheid, beschikbaarheid en de prijs van geneesmiddelen, en over vertrouwelijkheid.

Gezondheidszorgstelsels in Europa

Tijdens de lunch hebben de ministers van gedachten gewisseld over het gezamenlijk verslag van het Comité voor de economische politiek en de Commissie over de gezondheidszorgstelsels in Europa. Daarna heeft het voorzitterschap in de formele zitting de volgende conclusies getrokken.

De gezondheidszorgstelsels van de lidstaten staan momenteel onder verschillende soorten druk, zoals de financiële crisis, de vergrijzende bevolking en de noodzaak om dure investeringen te doen. Gezondheid mag niet als een variabele voor begrotingsaanpassing worden beschouwd, en preventieve gezondheidsmaatregelen mogen niet alleen als uitgaven worden gezien, maar ook als een investering die de uitgaven kan verminderen.

Het Commissielid voor Gezondheids- en Consumentenbeleid, John Dalli, beklemtoonde dat houdbaarheid niet over kostenvermindering, maar over kosteneffectiviteit gaat.

De Raad Ecofin, die op dezelfde dag als de Raad Epsco zitting had, heeft conclusies aangenomen over het gezamenlijk verslag over de gezondheidszorgstelsels in Europa ([16939/10](#)).

Gezondheidswerkers van morgen in Europa

De Raad heeft conclusies aangenomen met de titel "Investeren in de gezondheidswerkers van morgen in Europa: ruimte voor innovatie en samenwerking" (16558/10), waarin de lidstaten wordt verzocht de samenwerking inzake ramingen van de toekomstige behoeften aan gezondheidswerkers te versterken en meer onder de aandacht te brengen dat aantrekkelijke werkomstandigheden van belang zijn bij het motiveren van gezondheidswerkers. De lidstaten en de Commissie wordt verzocht een actieplan te ontwikkelen om de voornaamste uitdagingen voor de gezondheidswerkers in de gehele EU op de middellange en lange termijn aan te pakken. De Commissie moet opleiding en onderwijs voor gezondheidswerkers als prioritair aanmerken en nagaan hoe EU-instrumenten het best kunnen worden gebruikt voor de financiering ervan.

In de conclusies is rekening gehouden met de resultaten van de conferentie die onder Belgisch voorzitterschap is gehouden in Terhulpen op 9 en 10 september 2010. De toekomst van Europa's gezondheidswerkers vormt één van de prioriteiten van het voorzitterschap op het gebied van de volksgezondheid.

Innovatie en solidariteit in de farmaceutische sector

De Raad heeft conclusies aangenomen over innovatie en solidariteit in de farmaceutische sector (16586/10), waarin de lidstaten wordt verzocht initiatieven te nemen om het rationele en verantwoorde gebruik van waardevolle innovatieve geneesmiddelen te bevorderen met het oog op optimale klinische resultaten en een doeltreffend uitgavenbeheer. De Europese Commissie en de EU-landen moeten blijven werken aan een strengere prioritisering van de toewijzing van middelen voor farmaceutisch onderzoek om de waarschijnlijkheid van waardevolle innovaties te vergroten. Voorts moeten zij voorrang verlenen aan de herziening van de richtlijn inzake klinische proeven, om te zorgen voor een verbeterd regelgevingskader voor de ontwikkeling van geneesmiddelen. Voorts moeten zij zich buigen over de mogelijkheden om een efficiëntere grensoverschrijdende uitwisseling van klinische gegevens mogelijk te maken, en passende initiatieven ontplooiën om interoperabele registers tot stand te brengen, bijvoorbeeld inzake zeldzame ziekten. Ook moeten zij nagaan hoe de beschikbaarheid van innovatieve geneesmiddelen in de gehele EU kan worden bevorderd.

Chronische ziekten

De Raad heeft tevens conclusies aangenomen over innovatieve benaderingen ten aanzien van chronische ziekten op het niveau van volksgezondheid en de gezondheidszorgstelsels (16559/10), waarin de lidstaten wordt verzocht het patiëntgerichte beleid op het gebied van chronische ziekten verder te ontwikkelen. De EU-landen en de Commissie wordt verzocht een denkproces op gang te brengen om na te gaan hoe het best op de problematiek van chronische ziekten kan worden gereageerd. Hierbij moet onder meer worden nagedacht over gezondheidsbevordering en preventie van chronische ziekten, gezondheidszorg, onderzoek naar chronische ziekten en vergelijking van chronische ziekten op Europees niveau. Het resultaat van dit denkproces moet uiterlijk in 2012 worden samengevat in een document.

In de conclusies is rekening gehouden met de resultaten van de conferentie die op 20 oktober 2010 onder Belgisch voorzitterschap is gehouden in Brussel. Chronische ziekten zijn een prioriteit van het voorzitterschap op het gebied van de volksgezondheid.

Diversen

Werkgelegenheid en sociaal beleid

Externe dimensie van het werkgelegenheidsbeleid

De Raad heeft nota genomen van conclusies van het voorzitterschap over de externe dimensie van het sociaal en het werkgelegenheidsbeleid van de EU ([16652/10](#)), waarin wordt opgeroepen tot het bevorderen van internationale arbeidsnormen en de ontwikkeling van het door de IAO bepleite pakket sociale beschermingsmaatregelen (*social protection floor*) voor allen, alsook tot meer internationale en regionale samenwerking inzake arbeid, werkgelegenheid en sociaal beleid, met name op het niveau van de G20. Het voorzitterschap heeft de ministers tevens ingelicht over de tweede conferentie van de ministers van Werkgelegenheid en Arbeid van de Unie voor het Middellandse Zeegebied - EuroMed ([17042/10](#)) en over de derde conferentie van de ministers van Werkgelegenheid van de ASEM (Ontmoeting Azië-Europa).

Legale immigratie

Het Belgische voorzitterschap heeft de Raad informatie verstrekt ([16929/10](#)) over drie dossiers die thans in de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken worden besproken:

- de ontwerp-richtlijn betreffende één enkele aanvraagprocedure voor een gecombineerde vergunning voor onderdanen van derde landen om te verblijven en te werken op het grondgebied van een lidstaat, alsmede inzake een gemeenschappelijk pakket rechten voor werknemers uit derde landen die legaal in een lidstaat verblijven;
- de ontwerp-richtlijn betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen met het oog op seizoenarbeid;
- de ontwerp-richtlijn betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen in het kader van een overplaatsing binnen een onderneming.

De ontwerp-richtlijn betreffende overplaatsing binnen een onderneming en de ontwerp-richtlijn betreffende seizoenarbeid worden thans door de Raad JBZ besproken. Het voorzitterschap heeft nadere toelichting gegeven bij de bepalingen van deze richtlijnvoorstellen die betrekking hebben op belangrijke aspecten van werkgelegenheid, arbeidsvoorwaarden, rechten van werknemers en sociale bescherming, en heeft benadrukt dat de Raad Epsco een belangrijk aandeel heeft in de besprekingen betreffende de immigratierichtlijnen.

De toekomst van het cohesiebeleid

De ministers hebben geluisterd naar een presentatie door de Commissie van de conclusies van haar vijfde verslag over economische, sociale en territoriale cohesie.

Top over gelijke kansen

Het Belgische voorzitterschap heeft de Raad geïnformeerd over de conclusies van de top over gelijke kansen ([17206/10](#)).

Gehandicaptenbeleid

De Commissie heeft de Raad ingelicht over de "Europese strategie inzake handicaps 2010-2020: Een hernieuwd engagement voor een onbelemmerd Europa" ([16489/10](#)). Het Belgische voorzitterschap heeft de ministers geïnformeerd over de stand van de uitvoering van het VN-Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en het facultatieve protocol bij dit verdrag.

Rapport 2010 over het burgerschap van de Unie

De Commissie heeft haar rapport 2010 over het burgerschap van de Unie gepresenteerd.

Door het voorzitterschap georganiseerde conferenties

België heeft de Raad geïnformeerd over de resultaten van de onder zijn voorzitterschap georganiseerde conferenties ([17207/10](#)).

Volksgezondheid en consumentenzaken***Farma-pakket***

Het Commissielid bevoegd voor gezondheid en consumentenbeleid, John Dalli, heeft verklaard dat de Commissie bereid is haar voorstellen inzake informatie aan het publiek over receptplichtige geneesmiddelen voor menselijk gebruik te wijzigen om rekening te houden met de bezorgdheden van de lidstaten. Het aantredende Hongaarse voorzitterschap heeft zich bereid verklaard dit dossier met prioriteit aan te pakken zodra het gewijzigde voorstel is voorgelegd.

Europees partnerschap voor innovatie ten behoeve van gezond en actief ouder worden

Commissielid Dali heeft de ministers over dit initiatief geïnformeerd ([17309/10](#)), en een openbare raadpleging aangekondigd, die zal uitmonden in een strategienota die volgend jaar zal worden verspreid.

"Legal Highs"

De Poolse delegatie heeft de ministers geattendeerd op het snel erger wordende probleem van illegaal verkochte psychoactieve stoffen, en, daarin gesteund door verscheidene andere delegaties, opgeroepen tot een gemeenschappelijk preventief EU-initiatief om de nationale maatregelen aan te vullen (17260/10). Commissielid Dalli verklaarde dat de Commissie bereid is de lidstaten te steunen en vanuit een brede aanpak een oplossing voor het probleem in de EU te ontwikkelen.

Informatie over door het voorzitterschap georganiseerde conferenties

België heeft de Raad geïnformeerd over de resultaten van de onder zijn voorzitterschap georganiseerde conferenties ([17137/10](#)):

- Gezondheidsbeveiliging: lering die is getrokken uit de A(H1N1) - pandemie in 2009 - voor een betere beheersing van de toekomstige gezondheidsbedreigingen (1-2 juli 2010)) ([16615/10](#));
- Investeren in de gezondheidswerkers van morgen in Europa: innovatie en samenwerking (9-10 september 2010);
- Innovatie en solidariteit in de farmaceutische Sector (23-24 september 2010);
- Vernieuwende benaderingswijzen voor chronische ziekten, op het niveau van de volksgezondheid en de gezondheidszorgstelsels (20 oktober 2010)
- Verminderen van gezondheidsongelijkheid vanuit een regionaal perspectief. Wat werkt en wat werkt niet? (8-9 november 2010);
- De uitdaging van dementie in Europa (25-26 november 2010);
- Conferenties over een communautair kader voor milieu en gezondheid;
- Conferentie op hoog niveau over de evaluatie van het voedingsbeleid in de EU (8-9 december 2010).

Informatie over door het Belgische voorzitterschap georganiseerde internationale evenementen

België heeft de Raad tevens geïnformeerd over een aantal onder zijn voorzitterschap georganiseerde internationale evenementen ([17264/10](#)).

Horizontale vraagstukken***Werkprogramma van het volgende voorzitterschap***

Hongarije heeft de ministers op de hoogte gebracht van zijn werkprogramma.

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN

WERKGELEGENHEID

Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering voor Polen en Spanje

De Raad heeft besluiten aangenomen waarbij in totaal 6,17 miljoen euro uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering beschikbaar wordt gesteld voor de ondersteuning van werknemers die in Polen en Spanje zijn ontslagen als gevolg van een dalende vraag in hun respectieve sector door de wereldwijde financiële en economische crisis. 2,06 miljoen euro wordt beschikbaar gesteld voor ontslagen werknemers in de Spaanse textielsector, 1,56 miljoen euro voor voormalige werknemers uit de Spaanse detailhandelsector, 1,42 miljoen euro voor ontslagen werknemers in de Spaanse sector afgewerkte natuursteenproducten, 0,63 miljoen euro voor ontslagen werknemers van de Poolse ondernemingen SEWS Polska en Leoni Autokabel Polska, 0,38 miljoen euro voor voormalige werknemers van de Spaanse onderneming Lear Automative en 0,11 miljoen euro voor ontslagen werknemers van de Poolse onderneming H. Cegielski-Poznań en vier van haar toeleveranciers. De steunmaatregelen moeten door de twee lidstaten worden medegefinancierd en omvatten onder meer opleiding, beroepsvoorlichting, hulp bij het zoeken van werk en het opzetten van een eigen zaak.

SOCIAAL BELEID

Coördinatie van de socialezekerheidsstelsels - EU en Zwitserland

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende het standpunt van de EU in het krachtens de overeenkomst met Zwitserland over het vrije verkeer van personen opgerichte gemengd comité, inzake de vervanging van bijlage II bij die overeenkomst betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels ([11632/10](#)).

LANDBOUW

Nieuwe voedingsmiddelen

De Raad heeft de amendementen van het Europees Parlement met betrekking tot de ontwerp-verordening betreffende nieuwe voedingsmiddelen in tweede lezing verworpen. Dat houdt in dat er een bemiddelingsprocedure zal worden gestart overeenkomstig artikel 294 van het Verdrag van Lissabon. Zodra een bemiddelingscomité, bestaande uit vertegenwoordigers van beide instellingen, is bijeengeroepen, beschikt dat comité over een termijn van ten hoogste acht weken om tot een compromis te komen.

De ontwerp-verordening beoogt vooral de ontwikkeling en het op de EU-markt brengen van veilige nieuwe voedingsmiddelen te stimuleren en een hoog niveau van voedselveiligheid en bescherming van de menselijke gezondheid te verzekeren.

EXTERNE BETREKKINGEN

Overeenkomst tussen de EU en Zwitserland betreffende overheidsopdrachten

De Raad heeft een besluit aangenomen inzake het standpunt dat moet worden ingenomen in het Gemengd Comité EU-Zwitserland betreffende overheidsopdrachten, met het oog op de bijwerking van de lijsten van aanbestedende diensten van de EU-lidstaten.

Kaderovereenkomst EU-Canada

De Raad heeft de Commissie en de hoge vertegenwoordiger gemachtigd onderhandelingen te starten over een kaderovereenkomst met Canada.

De Commissie zal tevens namens de EU-lidstaten onderhandelingen voeren over de bepalingen van de beoogde overeenkomst die niet onder de bevoegdheden van de Unie vallen.

VISSERIJ

Partnerschapsovereenkomst EU-Salomonseilanden

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende de sluiting van een partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de EU en de Salomonseilanden. Dit besluit vormt het eindpunt van de onderhandelingen tussen de EU en de Salomonseilanden over een visserijovereenkomst waarbij aan EU-vaartuigen vangstmogelijkheden worden toegekend in de wateren waarover de Salomonseilanden de soevereiniteit of de jurisdictie voor visserijaangelegenheden bezitten ([9335/10](#)).

Aanpassing aan het Verdrag van Lissabon - Technische maatregelen in de Oostzee

De Raad heeft een verordening aangenomen tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2187/2005 van de Raad wat betreft het verbod op highgrading en de beperkingen van de visserij op bot en tarbot in de Oostzee, de Belten en de Sont. Deze verordening bevat specifieke technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden in de Oostzee, de Belten en de Sont. Deze verordening voorziet onder andere in specifieke voorschriften inzake omvang en type van alle onderdelen van het vistuig, inclusief maaswijdte ([49/10](#)).

Op grond van het Verdrag van Lissabon moeten de bepalingen betreffende de technische maatregelen, in het bijzonder het verbod op highgrading en de beperkingen van de visserij op bot en tarbot, worden verwijderd uit het huidige regelgevingskader tot vaststelling van de jaarlijkse vangstmogelijkheden, en worden opgenomen in Verordening (EG) nr. 2187/2005.

Het Europees Parlement heeft in de plenaire vergadering van 23 november 2010 advies in eerste lezing over de tekst uitgebracht.

ENERGIE

Eisen inzake ecologisch ontwerp voor ventilatoren

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van een verordening tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG met betrekking tot de eisen inzake ecologisch ontwerp voor door motoren aangedreven ventilatoren met een elektrisch ingangsvermogen tussen 125 W en 500 kW.

De ontwerp-verordening is onderworpen aan de regelgevingsprocedure met toetsing. Nu de Raad zijn fiat heeft gegeven, kan de Commissie de verordening aannemen, behoudens bezwaar van het Europees Parlement.

Het Europees energieprogramma voor herstel

De Raad heeft een verordening aangenomen voor het financieren van investeringsprojecten op het gebied van energie-efficiëntie en energie uit hernieuwbare bronnen door lokale, regionale en nationale autoriteiten, met name in stedelijke omgevingen ([51/10](#)). Het totale aan deze financiële faciliteit toegewezen bedrag is 146,3 miljoen euro, afkomstig uit niet-bestede middelen van het bij Verordening 663/2009 vastgestelde Europese Energieprogramma voor herstel, in overeenstemming met de verklaring van de Commissie die aan de verordening is gehecht (PB L 200 van 31.7.2009).

Bij Verordening (EG) nr. 663/2009 is een programma vastgesteld om het economisch herstel in Europa te bevorderen door voor 2009 en 2010 3,98 miljard euro toe te kennen aan projecten op het gebied van energie, met name gas- en elektriciteitsinfrastructuur, offshore windenergie en de afvang en opslag van koolstof.

INTERNE MARKT

Etikettering van textielproducten

De Raad heeft zijn standpunt in eerste lezing aangenomen over een ontwerp-verordening die ertoe strekt de EU-regeling voor de standaardbenamingen van vezels en de etikettering van textielproducten te herzien ([13807/10](#), [13807/10 ADD 1](#) en [16705/10 ADD1](#)). De Italiaanse delegatie stemde tegen.

De aanneming van het standpunt van de Raad in eerste lezing, dat voor een tweede lezing zal worden toegezonden aan het Europees Parlement, volgt op een akkoord dat op 13 september in de Raad werd bereikt.

De ontwerp-verordening strekt ertoe de huidige regelgeving betreffende het gebruik van textielvezelbenamingen, de etikettering, de merking en de bepaling van de vezelsamenstelling van textielproducten te herzien, teneinde de werking van de interne markt te verbeteren en de consument correcte informatie te verstrekken.

In overeenstemming met het standpunt van de Raad dient de toekomstige verordening tevens bepalingen ter verbetering van het systeem te bevatten teneinde:

- te komen tot verdere harmonisatie van de benamingen van textielvezels, alsmede van de aanduidingen welke voorkomen op de etiketten, merkingen en documenten welke de textielproducten in de diverse stadia van de productie, bewerking en distributie begeleiden.
- ervoor te zorgen dat aan consumenten in de gehele Unie juiste informatie beschikbaar wordt gesteld. Deze verordening zal de ondernemingen echter niet te beletten om, naast de verplichte aanduidingen inzake etikettering en merking van de samenstelling, te vermelden dat het textielproduct kleine hoeveelheden vezels bevat die, wil het zijn oorspronkelijke kwaliteit behouden, bijzondere aandacht behoeven.
- de administratieve rompslomp voor de nationale autoriteiten te verminderen door een snellere aanneming van in de gehele EU tegelijkertijd toe te passen nieuwe vezelbenamingen toe te staan.
- methoden vast te stellen voor het bemonsteren en analyseren van textielproducten, die kunnen worden omgezet in Europese normen.
- de rechtszekerheid te versterken door de drie bestaande toepasselijke richtlijnen (73/44/EEG, 96/73/EG en 2008/121/EG) door een enkel rechtsinstrument te vervangen.

In het nieuwe instrument zal uitdrukkelijk worden vermeld dat fabrikanten en importeurs bij het op de markt brengen van een textielproduct verantwoordelijk zijn voor het aanbrengen van de etikettering of merking en de juistheid van de daarop vermelde informatie

De Raad nam op 25 mei 2010 nota van het advies van het Parlement ([9905/10](#)), dat op 18 mei 2010 in eerste lezing werd aangenomen. Hij nam tevens nota van informatie van de Commissie betreffende de stand van de interinstitutionele werkzaamheden ([10120/10](#)).

Het oorspronkelijke Commissievoorstel werd in 2009 ingediend ([6095/1/09](#)).
